

DOC. 2711 Evid

Folder 4

(4)

PROCESSED BUT NOT USED:
Check for original

CHARGE OUT SLIP

OCT 16 1946

DATE _____

EVIDENTIARY LOC. NO. 2711

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. _____

BACKGROUND DOC. NO. _____

SIGNATURE R. C. Sarant

ROOM NO. _____

GENERAL HEADQUARTERS
UNITED STATES ARMY FORCES, PACIFIC

CHECK SHEET

(Do not remove from attached sheets)

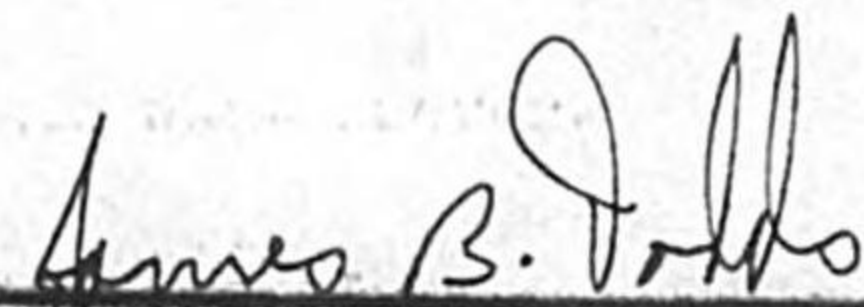
File No:

Subject: **IPS Documents #1986, #2711**

Note
No.

From: **Central Files Unit** To: **Chief, Document Division** Date: **4 April**

1. Subject documents were signed out by the Russian Division and never returned to this office.
2. Upon investigation it was found that the Russian Division no longer has the subject documents.
3. In view of the fact that this office is holding signed charge out slips for subject documents. It is recommended that action be taken on this matter by your office.


James B. Dodds
Central Files Unit

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. Nos. 2711, 2712

16 October 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Two Affidavits by KIMIFUNE, Yukio, and YATSUGI, Kazuo, in Support of Documents Implicating SHIRATORI, Toshio

Date: 26 Sep 1946 Original Copy Language:

Has it been translated? Yes No
Has it been photostated? Yes No

LOCATION OF ORIGINAL

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: (Russian Division)

PERSONS IMPLICATED: SHIRATORI, Toshio

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Relations with USSR

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Doc. No. 2711 - Affidavit of KIMIFUNE, Yukio

Doc. No. 2712 - Affidavit of YATSUGI, Kazuo

Analyst: W.H. WAGNER

Doc. Nos. 2711, 2712

極東國際軍事裁判所

亞米利加合衆國其他

荒木貞夫其他に對する供述書

私は大正十年生れの川船幸夫ですが次の如く供述致します。

私は昭和二十一年三月から矢次一夫氏の秘書を勤めてゐましたが上記の期間に於ける職務に關係して私は次の諸事實を知るに至つたことを茲に宣誓の上証明致します。

昭和二十一年四月に矢次一夫氏はタイプライターに打つた一九三五年

十月四日及び同月十二日附の白鳥敏夫より有田八郎氏宛てた

書翰二通を書き寫す爲に私に手交し、同書翰を書き寫

した後タイプライターに打つた文を其のペニ寫しのコピーと共に

同氏に返へすやうに命じました。二一三頁よりなる十一月四日附

の書翰は、書翰本文に記述せる如く三十一頁乃至三十三頁

よりなる別紙を添附せるものであつたが、一九三五年十一月

十二日附の書翰は六頁位のものでありました。

私は矢次氏から預つた白鳥敏夫の書翰を二通とも書き

寫す爲に矢次氏の元の職員渡辺孝子に手渡ししました。

其の後二三日経つてから渡辺孝子は上述の書翰をペニで

書き寫したので私達二人はタイプライターに打つた文とペニ寫

しの文とを讀み合はして兩文の内容は全く同一であること

が分つた後私は昭和二十一年四月に該兩文(プリントしたものと

ペニ寫しのもの)を矢次一夫に返へしました。

本日私に提示せられた白鳥敏夫の有田八郎宛合計四十二頁

よりなるペニ寫しの日本文書翰二通(別紙を添へたる十一月四日附

の書翰と一九三五年十一月十二日附の書翰)は渡辺孝子が書き

寫した白鳥敏夫の有田八郎氏宛書翰二通の正確なるペニ

寫しのコピーであります。

前にも申し上げた通り私は上述の正確なるペニ寫しコピー

をタイプライターに打つた文と對照せる後矢次一夫氏に返へ

しました。

川船幸夫

Sworn and subscribed to before the

undersigned officer by the above-named

KAWAFUNE, Yukio at the War Ministry

Building, Tokyo, Japan this 26th day

of September, 1946.

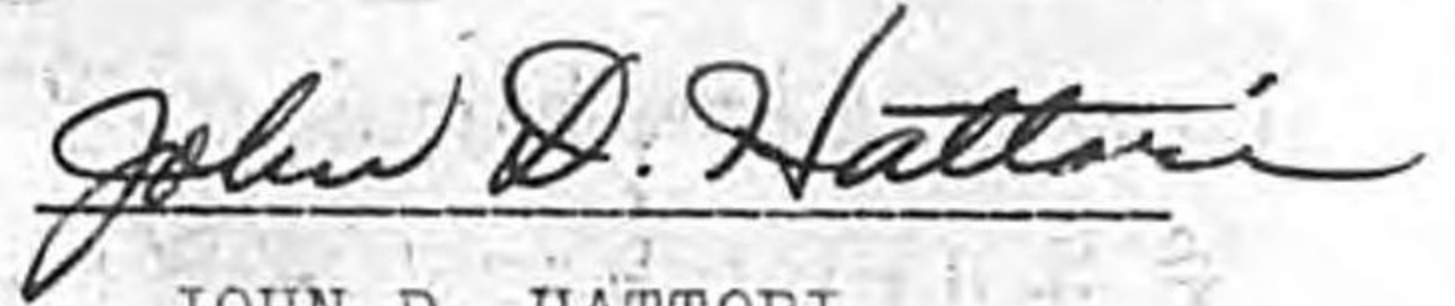
Richard Helmsent Capt TC

Summary Courts Martial

C E R T I F I C A T E

I, 2d Lt. John D. Hattori, hereby certify that I am fully conversant with the Japanese and English languages, and that this day, the said Kawafune, Yukio was duly sworn in my presence and signed said Affidavit under oath in my presence; and that all proceedings incidental to the administration of said oath and the signing of said Affidavit were truly and correctly translated from Japanese into English and English into Japanese and fully understood and comprehended by said Affiant.

Dated this 26th day of September, 1946, at Tokyo, Japan..



JOHN D. HATTORI,
2d Lt. Central
Interrogation Section.